

**TORO®**

**Kit cablaggio preassemblato**  
**Veicolo polifunzionale Workman® HDX-D 4 ruote motrici**  
**Nº del modello 136-1166**

**Istruzioni di installazione****⚠ AVVERTENZA****CALIFORNIA****Avvertenza norma "Proposition 65"**

Il presente prodotto contiene una o più sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.

# Installazione

## Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
<b>1</b>	Non occorrono parti	–	Scollegate la batteria.
<b>2</b>	Non occorrono parti	–	Rimozione del cofano.
<b>3</b>	Leva del cambio	1	Montate la leva del cambio.
<b>4</b>	Staffa dell'interruttore a sfera Interruttore a sfera Controdado (9/16") Bullone a testa tonda (5/16" x 1") Dado di bloccaggio (5/16")	1 1 1 2 2	Montate e regolate l'interruttore a sfera.
<b>5</b>	Cablaggio Fascetta per cavi	1 10	Disponete il cablaggio preassemblato.
<b>6</b>	Relè Vite a testa esagonale (1/4" x 5/8")	3 3	Montate i relè e il timer di ritardo preesistente.
<b>7</b>	Microinterruttore della frizione Staffa del microinterruttore della frizione Ribattino con spina Rondella piana (3/16") Bullone (3/8" x 3/4") Dado (3/8") Cablaggio preassemblato dell'estensione della frizione	1 1 2 2 2 1	Installazione del microinterruttore della frizione.
<b>8</b>	Non occorrono parti	–	Montaggio del cofano.
<b>9</b>	Non occorrono parti	–	Collegamento della batteria.



\* 3 4 0 7 - 2 8 5 \* A

# 1

## Scollegamento della batteria

Non occorrono parti

### Procedura

1. Parcheggiate la macchina su una superficie pianeggiante, inserite il freno di stazionamento, sollevate il pianale, montate il supporto del pianale sul cilindro di sollevamento, spegnete il motore e togliete la chiave dall'accensione.

### ⚠ AVVERTENZA

Un pianale sollevato carico di materiale senza la corretta asta di supporto di sicurezza può abbassarsi inaspettatamente. Lavorare al di sotto di un pianale sollevato privo di supporto può causare lesioni a voi o a terzi.

- Prima di effettuare interventi di manutenzione o di regolazione sulla macchina, spegnete il motore, inserite il freno di stazionamento e togliete la chiave dall'interruttore di accensione.
  - Prima di lavorare sotto un pianale sollevato, rimuovete tutto il carico presente sul pianale o altri accessori e inserite il supporto di sicurezza su un'asta del cilindro completamente estesa.
2. Togliete il coperchio della batteria.
  3. Scollegate il cavo negativo dalla batteria; fate riferimento al *Manuale dell'operatore*.

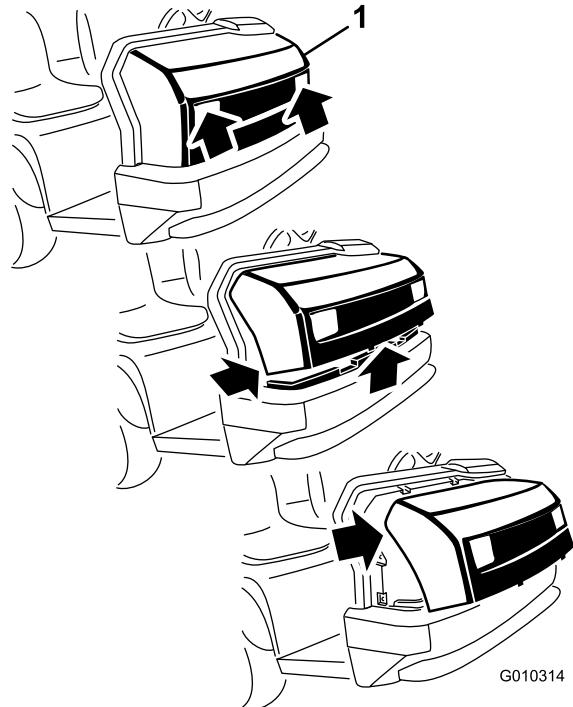
# 2

## Rimozione del cofano

Non occorrono parti

### Procedura

1. Afferrate il cofano dalle aperture dei fari, sollevatelo per sganciare le linguette di montaggio inferiori dalle fessure del telaio ([Figura 1](#)).



**Figura 1**

- 
1. Cofano
  2. Ruotate verso l'alto la parte inferiore del cofano in modo da estrarre le linguette di montaggio superiori dalle fessure del telaio [Figura 1](#)).
- Nota:** Ruotate il cofano solo quanto basta per accedere ai connettori dei fili dei fari e scollegatevi prima di rimuovere il cofano.
3. Ruotate in avanti la parte superiore del cofano e scollegate i connettori dei fili dai fari ([Figura 1](#)).
  4. Rimuovete il cofano.

# 3

## Montaggio della leva del cambio

Parti necessarie per questa operazione:

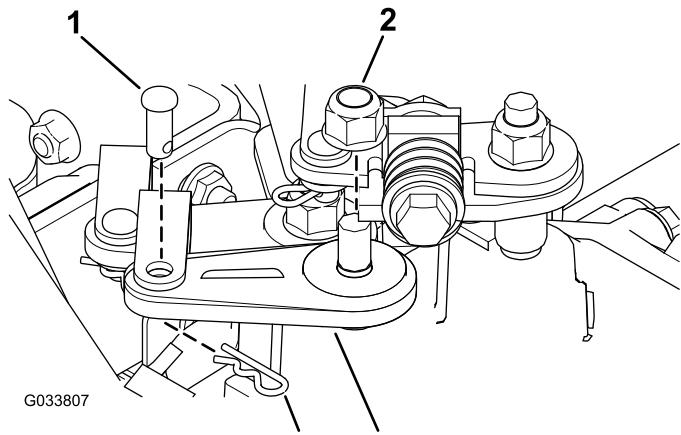
1	Leva del cambio
---	-----------------

### Procedura

- Individuate la leva della prima-retromarcia e rimuovete il dado di bloccaggio esistente (M10), la coppiglia, il perno con testa e la leva.

**Nota:** Conservate il dado di bloccaggio (M10), il perno con testa e la coppiglia per il passaggio successivo.

- Montate la leva del cambio con il dado di bloccaggio (M10), il perno con testa e la coppiglia rimossi in precedenza ([Figura 2](#)).



**Figura 2**

- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Perno con testa          | 3. Coppiglia       |
| 2. Dado di bloccaggio (M10) | 4. Leva del cambio |

- Serrate il dado di bloccaggio (M10) a una coppia di 2.599–2.712 N·cm.

# 4

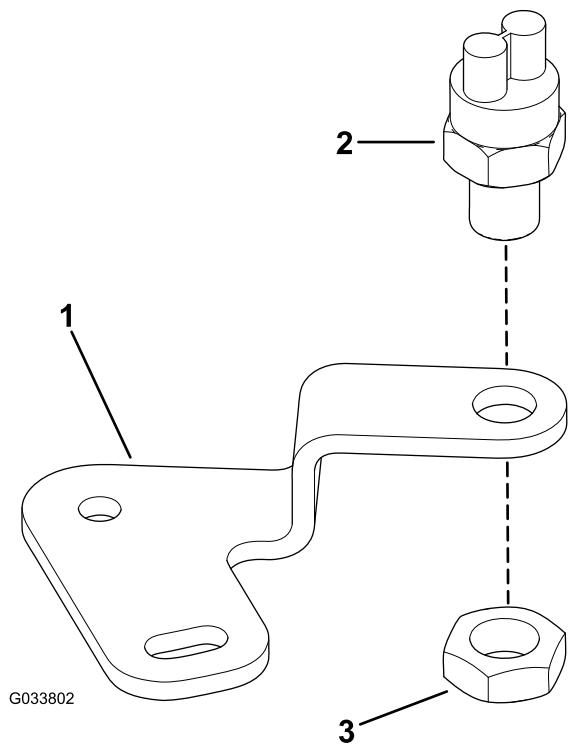
## Montaggio e regolazione dell'interruttore a sfera

Parti necessarie per questa operazione:

1	Staffa dell'interruttore a sfera
1	Interruttore a sfera
1	Controdado (9/16")
2	Bullone a testa tonda (5/16" x 1")
2	Dado di bloccaggio (5/16")

### Procedura

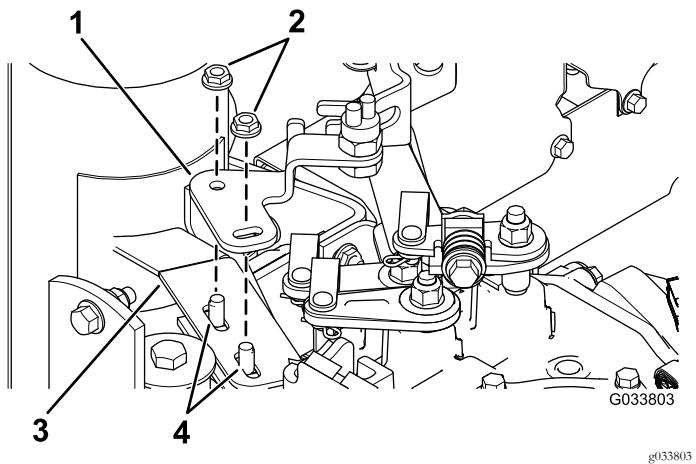
- Spostate in FOLLE la leva del cambio.
- Montate l'interruttore a sfera sulla relativa staffa con il controdado (9/16") come illustrato nella [Figura 3](#).



**Figura 3**

- |                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Staffa dell'interruttore a sfera | 3. Controdado (9/16") |
| 2. Interruttore a sfera             |                       |

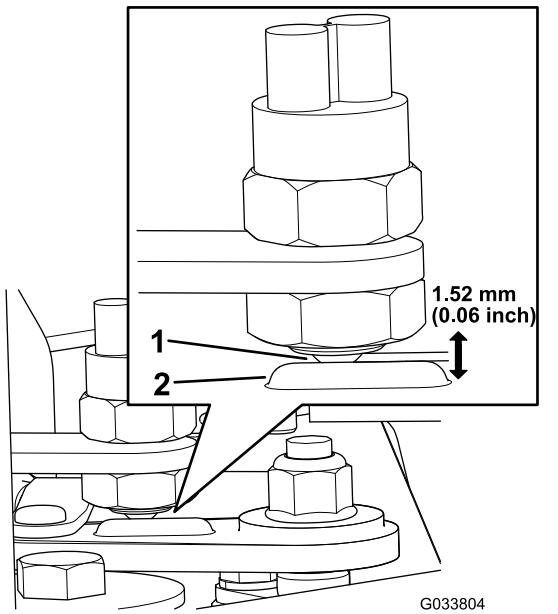
- Montate la staffa dell'interruttore a sfera sul telaio della marmitta con 2 bulloni a testa tonda (5/16" x 1") e 2 dadi di bloccaggio (5/16") come illustrato nella [Figura 4](#).



**Figura 4**

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Staffa dell'interruttore a sfera | 3. Telaio della marmitta              |
| 2. Dadi di bloccaggio (5/16")       | 4. Bulloni a testa tonda (5/16" x 1") |

4. Verificate che l'interruttore a sfera si trovi nella parte anteriore della sporgenza della leva del cambio ([Figura 5](#)).



**Figura 5**

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Posizione dell'interruttore a sfera – osservate che l'interruttore a sfera si trovi nella parte anteriore della sporgenza. | 2. Sporgenza sulla leva del cambio |
|---|------------------------------------|

5. Regolate la profondità dell'interruttore a sfera su un gioco di 1,52 mm tra la sporgenza della leva del cambio e la superficie dell'interruttore a sfera ([Figura 5](#)).
6. Montate un dispositivo di lettura di continuità (VOM o luce test) attraverso i morsetti dell'interruttore a sfera.
7. Cambiate la marcia del veicolo tra le posizioni di PRIMA e RETROMARCA.

**Nota:** L'interruttore a sfera ha continuità solo momentanea durante il passaggio da folle a retromarcia.

# 5

## Disposizione del cablaggio preassemblato

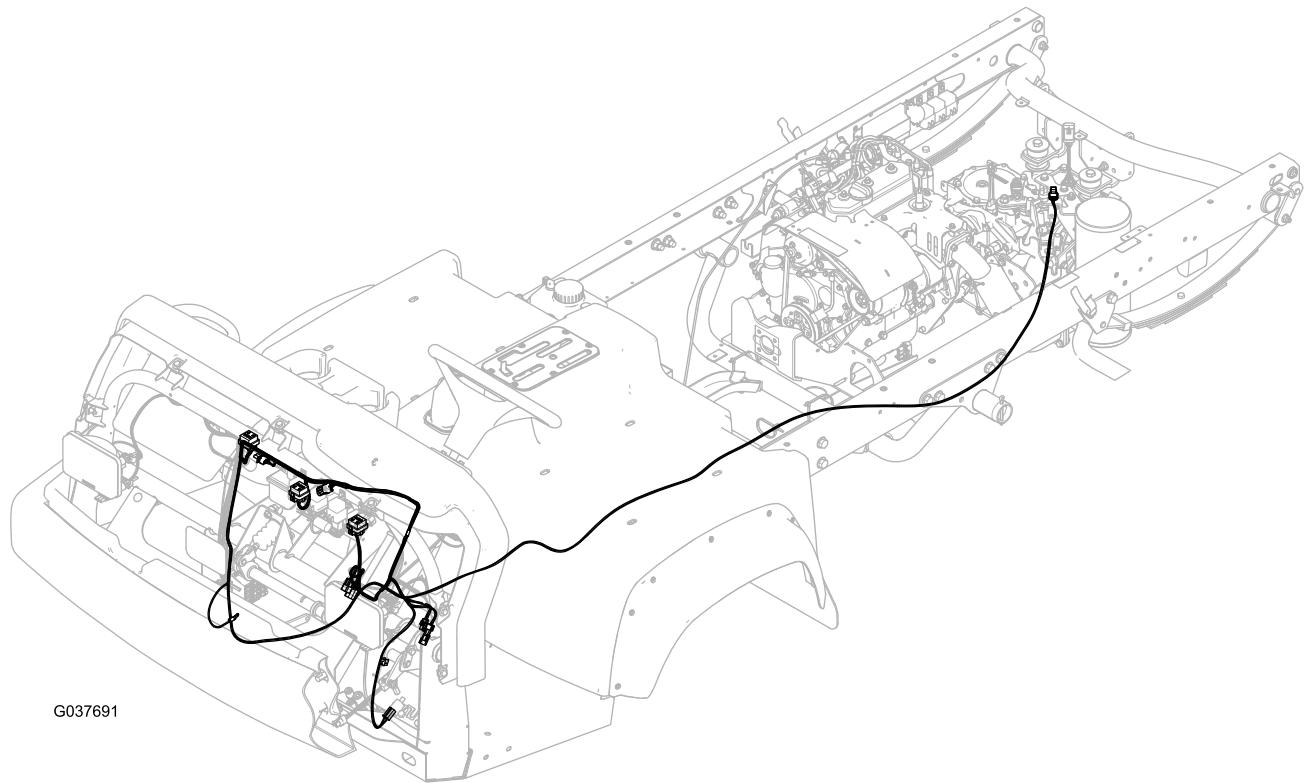
Parti necessarie per questa operazione:

1	Cablaggio
10	Fascetta per cavi

### Procedura

**Nota:** Se avete installato il kit interruttore differenziale sulla macchina, bypassate il microinterruttore superiore della frizione.

1. Disponete l'estremità del cablaggio preassemblato contrassegnata come "interruttore di retromarcia" tra la parte anteriore del veicolo attraverso l'apertura del diaframma del filo sotto la piattaforma dell'operatore e indietro verso la guida del telaio lato conducente sulla parte superiore del gruppo della trasmissione ([Figura 6](#)).



**Figura 6**

Panoramica della disposizione del cablaggio preassemblato

2. Fissate il cablaggio alla macchina con un numero sufficiente di fascette per cavi.

**Importante:** Non fissate il cablaggio preassemblato accanto ad alcuna parte in movimento o parti che diventino calde, dal momento che potreste danneggiare il cablaggio preassemblato.

3. Collegate il connettore del freno, il connettore di bypass della trazione integrale e il connettore della frizione nel nuovo cablaggio preassemblato ([Figura 6](#)).

**Importante:** I connettori sul cablaggio della macchina devono essere scollegati, collegati al cablaggio del kit, poi i connettori del cablaggio del kit devono essere collegati dove sono stati scollegati i connettori della macchina.

# 6

## Montaggio dei relè e del timer di ritardo preesistente

Parti necessarie per questa operazione:

3	Relè
3	Vite a testa esagonale ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ")

### Procedura

1. Montate i 3 relè sul telaio del pannello di controllo con 3 viti a testa esagonale ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{5}{8}$ ") come illustrato nella Figura 7.

**Nota:** Sono presenti dei fori nella parte posteriore del telaio del pannello di controllo in cui potete montare i relè.

Se è già stato montato un altro accessorio, potete scegliere 3 fori qualsiasi nel telaio del pannello di controllo per montare i relè.

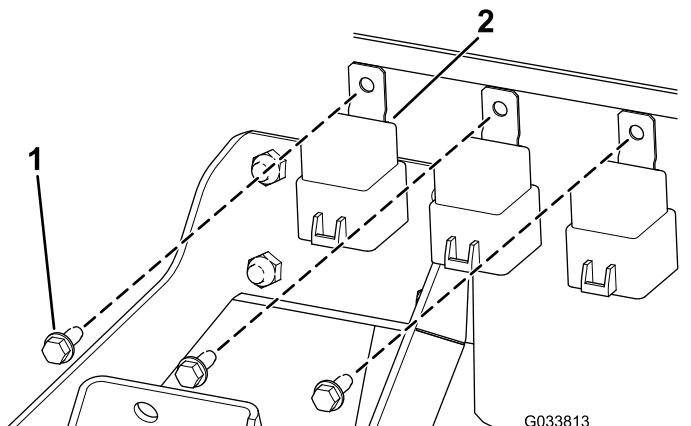


Figura 7

1. Vite a testa esagonale ( $\frac{1}{4}$ " 2. Relè x  $\frac{5}{8}$ ")

2. Collegate i connettori del cablaggio preassemblato ai 3 relè (Figura 8).

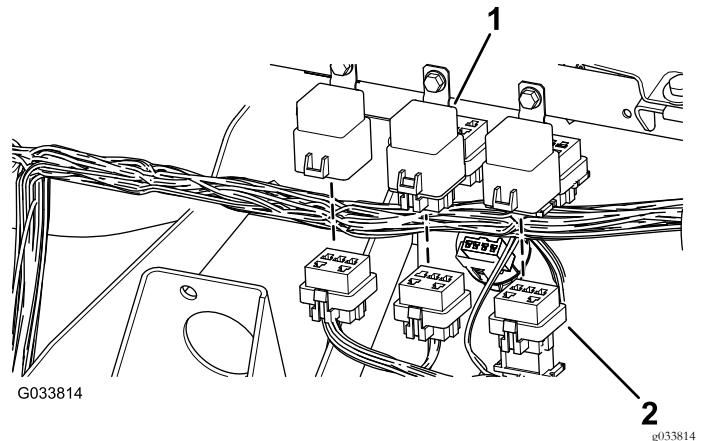


Figura 8

1. Relè
2. Connettore del cablaggio preassemblato
3. Scollegate il timer di ritardo preesistente e collegate il nuovo connettore del cablaggio preassemblato indicato come "connettore timer rimosso sul cablaggio anteriore" in questa posizione.
4. Collegate il timer di ritardo preesistente nel nuovo connettore del cablaggio preassemblato indicato come "modulo di ritardo di un secondo" (Figura 9).

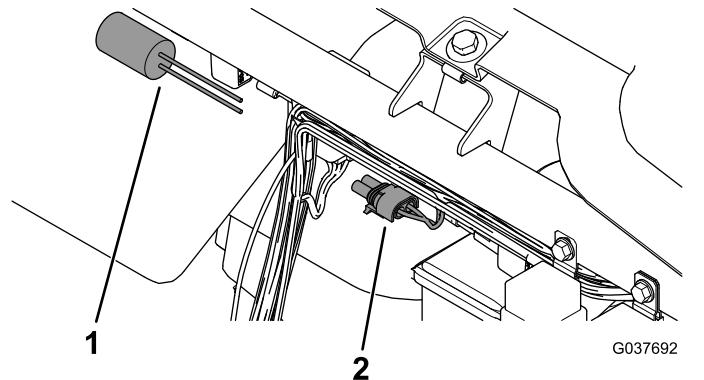


Figura 9

1. Timer di ritardo preesistente
2. Connnettore indicato come "modulo di ritardo di un secondo"
5. Fissate il cablaggio preassemblato al telaio del pannello di controllo con fascette per cavi.

# 7

## Installazione del microinterruttore della frizione

### Parti necessarie per questa operazione:

1	Microinterruttore della frizione
1	Staffa del microinterruttore della frizione
2	Ribattino con spina
2	Rondella piana (3/16")
2	Bullone (5/8" x 3/4")
2	Dado (3/8")
1	Cablaggio preassemblato dell'estensione della frizione

### Procedura

- Montate il microinterruttore della frizione sulla relativa staffa con 2 ribattini con spina e 2 rondelle piane (3/16") come illustrato nella Figura 10.

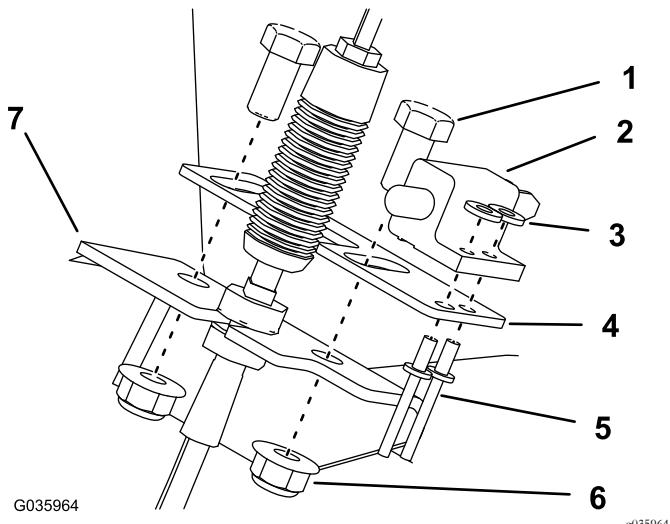


Figura 10

- Bullone (5/8" x 3/4")
- Microinterruttore della frizione
- Rondella piana
- Staffa del microinterruttore della frizione
- Ribattino con spina
- Dado (3/8")
- Staffa del cavo della frizione

- Montate il microinterruttore della frizione e la relativa staffa sulla staffa del cavo della frizione con i 2 bulloni (3/8 x 3/4") e i 2 dadi (3/8") come illustrato nella Figura 10.

**Nota:** Assicuratevi che, quando premete a fondo il pedale della frizione, il microinterruttore della frizione venga premuto e la staffa del microinterruttore della frizione non interferisca con il pedale.

- Scollegate il cablaggio preassemblato dal microinterruttore della frizione.
- Collegate il cablaggio preassemblato della macchina al cablaggio preassemblato dell'estensione della frizione (Figura 11).

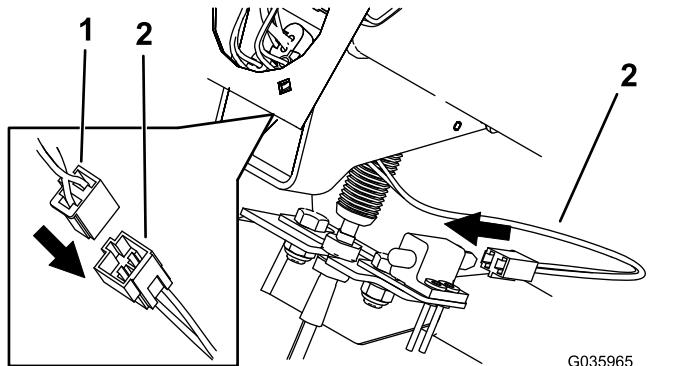


Figura 11

- Cablaggio preassemblato della macchina
- Cablaggio preassemblato dell'estensione della frizione
- Collegate il cablaggio preassemblato dell'estensione della frizione nel microinterruttore della frizione (Figura 11).
- Assicuratevi che il microinterruttore della frizione si attivi quando premete il pedale della frizione utilizzando un contatore volt/ohm digitale.

**Nota:** Non deve esserci alcuna continuità quando premete a fondo il pedale della frizione. Deve esserci continuità solo quando il pedale della frizione si solleva dall'interruttore della frizione.

# 8

## Montaggio del cofano

### Non occorrono parti

### Procedura

- Collegate i fari.
- Inserite le linguette di montaggio superiori nelle fessure del telaio.
- Inserite le linguette di montaggio inferiori nelle fessure del telaio.
- Assicuratevi che il cofano combaci completamente con le scanalature superiore, laterali e inferiore.

# 9

## Collegamento della batteria

**Non occorrono parti**

### Procedura

1. Collegate il cavo negativo della batteria; consultate il *Manuale dell'operatore*.
2. Montate il coperchio della batteria.

## **Note:**

## **Note:**

## **Note:**



**Count on it.**